

Wessobrunner Gebet

Erläuterungen:

Übersetzung ins Neuhochdeutsche:

Das erfuhr ich unter den Menschen als der Wunder größtes,
Dass Erde nicht war, noch Himmel oben,
Nicht Baum noch Berg nicht war,
Noch irgend ein (Stern), noch die Sonne nicht schien,
Noch der Mond nicht leuchtete, noch das herrliche Meer.

Als da nicht war an Enden und Wenden,
Da war der eine allmächtige Gott, der Wesen gnädigstes,
Und da waren mit ihm auch viele herrliche Geister.
Und Gott, der heilige (...)

Geschichte hinter meine



musicalion

klicken für mehr

Da ist eine wunderbare, re
Aber leider nicht lange, es gib
verzweifeln an Gott, am Ende gibt es nichts als Tod.
Allerdings hat sich irgendwo eine Amsel retten können, sie hat schnell das Grauen vergessen und singt.
Und lockt damit Menschen hervor, die eine große Sehnsucht nach Frieden in sich tragen.

An dieser Stelle verwende ich die Melodie des Liedes "Dona nobis pacem" (= Gib uns Frieden)
eines unbekannten Komponisten.

Eva-Maria Opahle, März 2016
© Götte-Schmidt, Gengenbach

Eva-Maria Opahle, Februar 2016

© Götte-Schmidt, Gengenbach

Adagio, MM: ♩ = ca. 40

Sopran

Alt

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

pp *ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, *p* ni-wiht ni

pp *ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, *p*

pp *ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, *p*

pp *ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, *p*

* Neuhochdeutsch: nie

musicalion
klicken für mehr

Sopran

Alt

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

p *Dat ga - fre - gin ih mit fi - ra - him fi - ri - wiz - zo

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

* Neuhochdeutsch: das erfuhr ich unter den Menschen als der Wunder

5

Sopran

* mei - sta, Dat e - ro ni was noh uf - hi - mil

Alt

Tenor 1

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

Tenor 2

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

Bass 1

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

Bass 2

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

* Neuhochdeutsch: größtes, dass Erde nicht war, noch Himmel oben

musicalion
klicken für mehr

7

Sopran

* noh paum noh pe-reg ni was, ni

Alt

Tenor 1

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

Tenor 2

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

Bass 1

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

Bass 2

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

* Neuhochdeutsch: Nicht Baum noch Berg nicht war,

9

Sopran

Alt

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

* ster-ro noh-hei-nig noh su-na ni scein, noh ma-no ni liuh - ta,

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni was, ni

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

* Neuhochdeutsch: noch irgendein Stern noch die Sonne nicht schien noch der Mond nicht leuchtete,

musicalion
klicken für mehr

11

Sopran

Alt

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

* noh der ma - - re - o se - o.

was, ni was, ni was, ni was, ni was, ni

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

* Neuhochdeutsch: noch das herrliche Meer.

13

Sopran

Alt

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

* Do dar ni-wiht ni was

p

* Neuhochdeutsch: als da nicht war



15

Sopran

Alt

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

* en - - te - o ni wen - - te - o, en - ti do

* Neuhochdeutsch: an Enden und Wenden, da

17

Sopran

Alt

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

* was der ei-no al-mah- - - ti-co cot, man-no mil-ti-sto,

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

* Neuhochdeutsch: war der eine allmächtige Gott, der Wesen gnädigstes,

musicalion
klicken für mehr

19

Sopran

Alt

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

pp *coot-lih-he gei-sta, coot-lih-he gei-sta, coot-lih-he gei-sta, coot-lih-he gei-sta,

*en-ti dar wa-run auh ma-na-ke mit

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

* Neuhochdeutsch: Und da waren mit ihm auch viele

** Neuhochdeutsch: herrliche Geister

21

Sopran
coot-lih-he gei - sta, coot-lih-he gei - sta, coot-lih-he gei - sta, coot-lih-he gei - sta,

Alt
* i - - nan coot-lih-he gei - sta.

Tenor 1
was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

Tenor 2
was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

Bass 1
ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

Bass 2
ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

* Neuhochdeutsch: herrliche Geister.

musicalion
klicken für mehr

23

Sopran
cootli-h-he gei - sta, coot - lih - he gei - sta, cootli-h-he gei - sta, cootli-h-he gei - sta,

Alt
* En - ti cot hei - - - - lac.

Tenor 1
was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

Tenor 2
was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

Bass 1
ni-wiht ni was, *mp* ni ster-ronoh-hei-nig no sun-na, *p* ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

Bass 2
ni-wiht ni was, *mp* ni ster-ronoh-hei-nig no sun-na, *p* ni-wiht ni was, ni-wiht ni was,

* Neuhochdeutsch: Und Gott, der heilige

MM: ♩ = ca. 44

25

Sopran

coot - lih - he gei - sta, coot - lih - he gei - sta,

Alt

mp ni - wiht ni was, ni - wiht ni

Tenor 1

was, *mf** En - ti cot hei - -

Tenor 2

was, *mf** En - ti cot hei - -

Bass 1

ni - wiht ni was, ni - wiht ni was,

Bass 2

ni - wiht ni was, ni - wiht ni was,

* Neuhochdeutsch: Und Gott, der heilige

musicalion
klicken für mehr

26

Sopran

coot - lih - he gei - sta, gei - sta, geis - ta!

Alt

was, gei - sta, geis - ta! *f*

Tenor 1

- - - lac.

Tenor 2

- - - lac.

Bass 1

*mf** ni ster - ro noh - hei - nig no sun - na

Bass 2

*mf** ni ster - ro noh - hei - nig no sun - na ni ster - ro noh - hei - nig no sun - na

* Neuhochdeutsch: noch irgendein Stern noch die Sonne

27

Sopran

f ^{*}Do dar ni - wiht - ni was, *f* Do dar

Alt

f ^{*}Do dar ni - wiht - ni

Tenor 1

fff ^{**}Paum, *p* *fff* ^{**}Paum, *p*

Mit dem Fuß stampfen: (Tenor 1 + 2 soll zusammen klingen wie ein Schuss)

Tenor 2

ff

Bass 1

f ni ster - ro noh - hei - nig no sun - na ni ster ro noh - hei - nig no sun - na

Bass 2

f ni ster - ro hei - nig no sun - na

* Neuhochdeutsch: A
 ** Neuhochdeutsch: Baum.

musicalion
 klicken für mehr

28

Sopran
ni - wiht - ni was,

Alt
was,
ni *ffp*
was, *ffp*

Tenor 1
ff *Do dar ni - wiht - ni was,

Tenor 2
ff *Do dar ni - wiht - ni was,

Bass 1
f ni ster - ro noh - hei - nig no sun - na ni ster - ro noh - hei - nig no sun - na

Bass 2
f ni ster - hei - nig no sun - na

*Neuhochdeutsch: Al


 musicalion

klicken für mehr

29

Sopran *f* Do dar ni - wiht - ni was, ni - wiht - ni

Alt *ffp* ni Do dar ni - wiht ni was, *mf*

Tenor 1 paum, *fff* *p* paum, *fff*

Tenor 2 stampfen: *ff*

Bass 1 *f* ni ster - ro noh - hei - nig no sun - na ni ster - ro noh - hei - nig no sun - na

Bass 2 *f* ni ster - ro hei - nig no sun - na

30 poco accelera

Sopran was, *p* *f*

Alt *ff* ni ni-wiht ni-wiht ni-wiht ni ni-wiht ni-wiht ni-wiht ni ni-wiht ni-wiht ni-wiht

Tenor 1 *p* paum, *fff*

Tenor 2 *ff*

Bass 1 *f* ni ster-ro noh-hei - nig no sun-na ni ster-ro noh - hei - nig no sun-na

Bass 2 *f* ni ster-ro noh-hei - nig no sun-na ni ster-ro noh - hei - nig no sun-na

Hände klatschen:

* Es soll klingen, wie eine Gruppe kopflos fliehender Menschen.

Also ist es kein Problem, wenn einzelne Sängerinnen den schnellen Rhythmus nicht präzise treffen.

31

Sopran

ni,

Alt

f ni ni-wiht ni-wiht ni-wiht ni ni-wiht ni-wiht ni-wiht ni ni-wiht ni-wiht ni ni-wiht ni-wiht ni-wiht

Tenor 1

p paun, *fff* *p*

Tenor 2

f ni ster-ro noh - hei - nig no sun-na ni ster-ro noh - hei - nig no sun-na,

Bass 1

stampfen:

Bass 2

f ni ster-ro hei - nig no sun-na

musicalion

klicken für mehr

32

Sopran

ni,

ff ni,

Alt

f ni ni-wiht ni-wiht ni-wiht ni ni-wiht ni-wiht ni-wiht ni

was

ff

Tenor 1

ff ni,

f ni, ni wiht, ni was ni was, ni, ni wiht, ni was ni was,

Tenor 2

fff

Bass 1

paum,

fff

p

Bass 2

ff ni

* Es soll klingen
 ** Es soll klingen.
 Also ist es kein

musicalion
 klicken für mehr

die Stimme bei h" überschlägt.
 ht präzise treffen.

33

Sopran

poco ritardando

Alt

Tenor 1

f ni, ni wiht, ni was ni was ni, ni wiht, ni was ni was ni, ni wiht, ni was ni was

Tenor 2

f ni, ni wiht, ni was ni was ni, ni wiht, ni was ni was

Bass 1

Bass 2

MM: ♩ = ca. 44

34

Sopran *f* ni ster-ro noh - hei - nig no sun-na

Alt *f* ni ster-ro noh - hei - nig no sun-na

Tenor 1 *f* ni, ni wiht, ni was ni was ni, ni wiht, ni was ni was ni, ni wiht, ni was ni was ni, ni wiht, ni was ni was *ppp*

Tenor 2 *f* ni, ni wiht, ni was ni was, ni, ni wiht, ni was ni was, ni, ni wiht, ni was ni was, ni, ni wiht, ni was ni was, *ppp*

Bass 1 *mf** En - ti cot hei - -

Bass 2 hei - -

* Neuhochochdeutsch: U

musicalion
klicken für mehr

35

Sopran *mf* ni ster - ro noh - hei - nig no sun - na

Alt *mp* ni ster - ro noh - hei - nig no sun - na

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1 - - - lac.

Bass 2 - - - lac.



musicalion
klicken für mehr

39

39

Solo:

3

Sopran

*uf *p* hi - mil, uf hi - mil, ga -

Alt

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Solo:

3

pp noh, noh, *pp* noh,

Bass 2

* Neuhochdeutsch: Himmel oben

41

Sopran

Alt

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

*fre - gin ih mit fi - - ra - him, ga - fre - gin ih

pp Do,

* Neuhochdeutsch: Das erfuhr ich unter den Menschen



43

Sopran

Alt

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

mit fi - ra - him, uf hi-mil, uf hi-mil,

pp do, *p* do, do dar, do dar ni,

Solo summen: Tutti summen:

p m m m - m m - m *p* m -

Solo summen:

p m m m

etwas schneller, MM: ♩ = ca. 62

Wessobrunner Gebet, - 17 -

48

Sopran

Alt

Tenor

Bass

Solo:

p ga-fre-gin ih mit, ga-fre-gin ih mit, mit,

p * Do dar ni-wiht ni was en-teo ni wen - teo,

Tutti summen:

p m - m m m - m m m - m m -

* Neuhochdeutsch: Als da nicht war an Enden und Wenden,



52

Sopran

Alt

Tenor

Bass

uf hi - mil, uf hi - mil,

* en - ti do was der ei-no all-mah-ti-co cot,

m m - m m - m m - m

m m - m m - m m - m m

* Neuhochdeutsch: Da war der eine allmächtige Gott,

56

Sopran

Tutti: *p* ga-fre-gin ih mit fi-ra - him, fi-ra - him,

Alt

pp * man - no mil - tis - to, mil - tis-to,

Tenor

Solo: *p* ** Do dar ni - wiht ni was en - teo ni wen-teo,

Bass

*** *p* der ei - no al -

* Neuhochdeutsch: der Wesen gnädigstes,
 ** Neuhochdeutsch: Als da nicht war an Enden und Wenden,
 *** Neuhochdeutsch: der eine allmächtige Gott

musicalion
 klicken für mehr

60

Sopran

ga - fre-gin ih mit fi - ra -

Alt

* en - ti dar wa-run auh ma-na-ke mit i - nan

Tenor

** en - ti do was der ei-no all-mah-ti-co cot,

Bass

mah - ti - co cot.

* Neuhochdeutsch: Und da waren mit ihm auch viele herrliche Geister.
 ** Neuhochdeutsch: Da war der eine allmächtige Gott,

64

Sopran

him, ga-fre-gin ih mit fi-ra him, uf hi -

Alt

*coot - lih - he geis - ta, coot - - lih-he geis-ta.

Tenor

Tutti: *pp* man - no mil-tis - to, mil-tis-to,

Bass

p der *p* ei *p* no *p* al -

* Neuhochdeutsch: herrliche Geister

** Neuhochdeutsch: der Wesen gnädigstes



68

Sopran

mil, *p* ga - fre-gin ih mit fi - ra -

Alt

* En - ti cot hei - - - lac.

Tenor

** en - ti dar wa - run auh ma-na-ke mit i - nan

Bass

p mah - *p* ti - *p* co - *p* cot.

* Neuhochdeutsch: Und Gott, der heilige

** Neuhochdeutsch: Und da waren mit ihm auch viele

72

Sopran

him,

Alt

* Do dar ni - wiht ni was en - teo ni wen - teo,

Tenor

** coot - lih - he geis - ta, coot - - lih-he geis - ta.

Bass

p der *p* ei - *p* no *p* al -

* Neuhochdeutsch: Als da nicht war an Enden und Wenden,

** Neuhochdeutsch: herrliche Geister.

musicalion

klicken für mehr

76

Sopran

uf hi - mil, ga-fre-gin ih

Alt

* en - ti do was der ei - no all-mah - ti - co

Tenor 1

** En - ti cot hei - - -

Tenor 2

** En - ti cot hei - - -

Bass 1

p mah - *p* ti - *p* co

Bass 2

p mah - *p* ti - *p* co

* Neuhochdeutsch: Da war der eine allmächtige Gott

** Neuhochdeutsch: Und Gott, der heilige

79

Sopran

mit fi - ra - - him

Alt

cot,

Tenor 1

lac. En - ti do was,

Tenor 2

lac. *pp* En - ti do

Bass 1

p cot. *p* En - ti

Bass 2

p cot. was,

musicalion
klicken für mehr

80 etwas langsamer, a tempo primo, *mmf.* ♩ = ca. 40

Sopran

uf hi - mil,

Alt

en - ti do was, en - ti do was,

Tenor 1

was, en - ti do was, en - ti do

Tenor 2

cot hei - - -

Bass 1

en - ti do was, en - ti do was,

Bass 2

81

Sopran

Alt

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

pp hei - - - - lac.

pp hei - - - - lac.

en-ti do was, en-ti do was, en-ti do was, en-ti do was cot.

was, en-ti do was, en-ti do was, en-ti do was, en-ti cot.

- lac.

en-ti do was en-ti do was en-ti do was cot.

musicalion

klicken für mehr

Typ: Digitale Noten zum Download

Title: [Diabelli-Contest 2016](#)

Composer: [Eva-Maria Opahle](#)

Epoche: Musica viva

Thema: Wettbewerb

Reihe/Zyklus: Contest

Schwierigkeit: Mittel

Arrangement group: Gemischter Chor a cappella

Arrangement: Chor>SATTBB

Instrumentierung: Gesang Chor>Alt-Stimmen = A(1), Gesang Chor>Bass-Stimmen = B (2), Gesang Chor>Sopran-Stimmen = S(1), Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(2)

Geschichte hinter meiner Komposition:

Da ist eine wunderbare, reine Schöpfung!

Aber leider nicht lange, es gibt Streit, sogar Krieg, Bomben, Zerstörung, Menschen fliehen in Massen, verzweifeln an Gott, am Ende gibt es nichts als Tod.

Allerdings hat sich irgendwo eine Amsel retten können, sie hat schnell das Grauen vergessen und singt.

Und lockt damit Menschen hervor, die eine große Sehnsucht nach Frieden in sich tragen.

An dieser Stelle verwende ich die Melodie des Liedes "Dona nobis pacem" (= Gib uns Frieden) eines unbekannten Komponisten.

Bitte beachten Sie: da mir zur Zeit kein gemischter Chor für eine Live-Aufnahme meiner Komposition zur Verfügung steht, entstand die Mp3-Datei an meinem Heimcomputer allein mit meiner Stimme.